

## Estudiar - Universidad

### Danés

Jeg vil gerne indskrives på et universitet.

Indicar que quieres matricularte

Jeg vil gerne søge faget \_\_\_\_\_.

Indicar que quieres matricularte en una asignatura

bachelor

Tipo de matrícula

kandidatstuderende

Tipo de matrícula

ph.d.-studerende

Tipo de matrícula

fuldtids-

Tipo de matrícula

deltids-

Tipo de matrícula

online

Tipo de matrícula

Jeg vil gerne studere på dette universitet i

\_\_\_\_\_.

Indicar la duración de tu periodo de intercambio

et semester

Duración de la estancia en la universidad de destino

et studieår

Duración de la estancia en la universidad de destino

Hvad er arbejdsrestriktionerne for studerende?

Informarte de las restricciones laborales para estudiantes

### Holandés

Ik zou mij graag inschrijven in een universiteit.

Ik zou mij graag inschrijven voor \_\_\_\_\_.

een bacheloropleiding

een postgraduaat

een doctoraat

een voltijdse opleiding

een deeltijdse opleiding

een online cursus

Ik zou graag aan uw universiteit studeren voor

\_\_\_\_\_.

een semester

een academisch jaar

Wat zijn de beperkingen voor tewerkstelling voor studenten?

Skal jeg vise kopier af de originale dokumenter eller selve de originale dokumenter?

Preguntar si tienes que presentar documentos originales o fotocopias

**Moet ik de kopieën of de originele documenten zelf indienen?**

Hvad er optagelseskravene til universitetet?

Para la solicitud de acceso a la universidad

**Wat zijn de toelatingsvoorwaarden van de universiteit?**

Sender I mig en formel optagelsebekræftelse?

Preguntar si recibirás una carta de aceptación

**Zal ik een formele toelating ontvangen?**

Garanterer universitetet indkvartering?

Preguntar si la universidad proporciona alojamiento

**Voorziet de universiteit ook accommodatie?**

Indeholder faget også en praktikperiode?

Preguntar si tu plan de estudios contempla periodos de prácticas profesionales

**Bevat de cursus ook een stageperiode?**

Er der omkostninger ved at studere som udvekslingsstuderende på dette universitet?

Preguntar si tienes que pagar la matrícula en la universidad de destino

**Zijn er studiekosten voor uitwisselingsstudenten aan uw universiteit?**

Hvordan kan jeg følge min ansøgnings fremgang?

Informarte de cómo consultar el estado de tu solicitud

**Hoe kan ik de vooruitgang van mijn aanmeldingsproces bekijken?**

Hvad er sprogkravene?

Informarte del nivel de idioma necesario para ser aceptado en la universidad

**Wat zijn de [taal] taalvereisten?**

Hvordan er \_\_\_\_\_ systemet?

Pedir información sobre el sistema

**Hoe werkt het \_\_\_\_\_ systeem?**

studiepoint

Tipo de sistema

**creditsysteem**

bedømmelse

Tipo de sistema

**beoordelingssysteem**

Får jeg en akademisk udskrift sidst i mit udvekslingsophold?

Preguntar si recibirás una copia de tu expediente académico al final de la estancia

**Krijg ik een academisch afschrift op het einde van mijn uitwisseling?**

Hvordan er undervisningsformen?

Pedir información sobre el estilo de enseñanza

**Welke leermethoden worden er gebruikt?**

Er der \_\_\_\_\_ ?

Pedir información sobre el estilo de enseñanza

**Zijn er \_\_\_\_\_ ?**

forelæsninger

Tipo de clase

**lezingen**

seminarer

Tipo de clase

**seminars**

undervisning

Tipo de clase

**tutorials**

konferencer

Tipo de clase

**conferenties**

Hvilke fag tilbydes på sommerskole?

Preguntar por la oferta de cursos de la escuela de verano

**Welke cursussen bieden de summer schools aan?**

Hvornår afholdes eksaminerne?

Preguntar por el periodo de exámenes

**Wanneer worden de examens gehouden?**

Hvor kan jeg finde information om fagene?

Preguntar dónde conseguir información sobre las asignaturas

**Waar kan ik informatie over alle beschikbare cursussen vinden?**

Er der en sportshal på universitetet?

Preguntar si la universidad cuenta con instalaciones deportivas

**Heeft de universiteit een sportcentrum?**

Hvordan kan jeg deltage i studenterforeninger?

Preguntar cómo unirse a las asociaciones de estudiantes

**Hoe kan ik tot een studentenvereniging toetreden?**

Hvad er den anslåede leveomkostning i [by]?

Pedir información sobre el coste de la vida en la ciudad

**Wat zijn de geschatte kosten voor levensonderhoud in [stad]?**

**Estudiar - Cursos de idiomas**

**Danés**

**Holandés**

Hvilke sprog kan jeg studere på skolen?

Informarte de los idiomas que se pueden estudiar en el centro

**Welke talen kan ik studeren aan uw school?**

Er der en placeringstest for at bedømme mit niveau?

Preguntar si existen pruebas de nivel

**Is er een plaatsingstoets voor mijn niveau te bepalen?**

Kan jeg skifte til et andet niveau hvis den jeg deltager i ikke passer til mig?

Preguntar si es posible cambiarse de nivel en caso de no estar contento

**Kan ik nog overschakelen naar een ander niveau als het huidige niveau niet het juiste is?**

Har du en detaljeret beskrivelse af faget?

Preguntar si existen descripciones detalladas de las asignaturas

**Heeft u een gedetailleerde beschrijving van de cursus?**

Hvad er det maksimale antal deltagende studerende pr. fag?

Preguntar por el máximo número de estudiantes en cada clase

**Wat is het maximum aantal studenten per klas?**

Hvilke faciliteter findes der på skolen?

Preguntar por las instalaciones del centro

**Wat zijn de beschikbare faciliteiten in uw school?**

Arrangerer I også ekskursioner?

Preguntar si el centro organiza excursiones

**Organiseren jullie ook excursies?**

Hvilke programmer tilbydes her?

Informarte sobre los programas que se ofertan

**Welke programma's bieden jullie aan?**

## Estudiar - Becas

### Danés

Jeg er her for at spørge til mulighederne for stipendier

Pedir información sobre financiación

### Holandés

**Ik zou mij graag informeren over beurzen.**

Hvilke organisationer kan finansiere mit studium?

Preguntar qué organismos pueden financiar tus estudios

**Welke organisaties kunnen mijn studies financieren?**

Jeg har brug for økonomisk hjælp til \_\_\_\_\_.

Indicar que necesitas ayuda financiera

**Ik heb nood aan financiële hulp voor \_\_\_\_\_.**

studiegebyrer

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

inschrijvingsgeld

leveomkostninger

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

kosten voor levensonderhoud

børnepasning

Aquello para lo que necesitas ayuda financiera

kinderopvang

Hvilke slags stipendier er tilgængelige?

Pedir información sobre becas

Welke soorten studiebeurzen zijn er beschikbaar?

## Estudiar - Convalidación de títulos extranjeros

**Danés**

Jeg vil gerne validere mit afsluttende eksamensbevis i [land].

Indicar que quieres convalidar tu título académico en el país de destino

**Holandés**

Ik zou graag mijn diploma valideren in [land].

Har I en liste over certificerede oversættere for [sprog]?

Pedir una lista de traductores jurados en el lenguaje correspondiente

Heeft u een lijst van beëdigde vertalers voor het [taal]?

Hvor kan jeg få et ækvivalenscertifikat?

Preguntar dónde conseguir un certificado de convalidación

Waar kan ik een gelijkwaardigheidsattest verkrijgen?